

Onor. Biblioteca Universităţii din Cluj Sibiu

Hirlap

Megjelenik mindenznap a vasárnapokat és ünnepeket követő napok kivételével
Dr. VUCHETICH ENDRE
vezetésével

Ziarul Comunităţii Maghiare din România
A Romániai Magyar Népkegyesség lapja

A Timis-Torontal-i törvényszék bejegyzési száma 33.
(Dos. No. 934/1938)
Dr. VARNAY ELEMÉR
felelős szerkesztő

Sztalin telepítési terve

Jacques Bainville, Franciaország egyik közirója Sztalint így jellemezte: „Sztalin közműfont politikus, de korlátolt lélek. Gazdasági téren csak elemiskolás megoldásokat tud, amelyek agyremekben termelt célok kedvéért fenekestül felforgatják az emberi élet alapvető feltételeit.” Ebből a szellemi felkészültségből adódik az a terv is, hogy a Szovjet győzelme esetére nagyszabású nemzet-áttelepítéseket szándékozik végrehajtani. A Moszkvában dolgozó török újságírók is hallottak ezekről a tervekről, melyek azért is figyelemreméltók, mert vérehajtásukkal szándékoztak benépesíteni Szovjetország igen gyér lakosságú területeit, mezőgazdasági kultúrát teremtani olyan vidékeken, ahol a szántás-vetés jóformán ismeretlen fogalom s ahol igen jól jönne az a dolgos kéz, amely tudja, hogyan kell a földet megművelni.

A lengyeleknek az Uraltól keletre, a Kazak-Kirgiz szovjet köztársaság területét szánta Sztalin. Kazaksztán egyedül közel hárommillió négyzetkilométeres területen fekszik, de lakossága mindössze hatévfelmillió, úgy, hogy a viszonylagos népsűrűsége 2,8, vagyis három lakos sem jut egy-egy négyzetkilométernyi területre. Fővárosa a 45.000 lakosú Alma-ata, vagy Vjernij, ahogy régebben hívták. Kara-kirgiz köztársaság területén már kedvezőbb a helyzet, amennyiben 188 ezer négyzetkilométeren 997 ezer lélek él, úgy, hogy a népsűrűség 5,8. Összehasonlításként elegendő megemlíteni, hogy Lengyelországban minden négyzetkilométeren 82 lakos él. Legnagyobb állóváze az Aral-tó, melynek 67.800 négyzetkilométer a területe, továbbá a Balkas-tó, 20.600 négyzetkilométerrel. Szénakazalhoz hasonló sátrakban lakik itt a kirgiz lakosság nagy része. Igen jellemző a Szovjetben élő népek egymásról való véleménye, amikor a turkesztáni származású Vszelovod Ivanov szovjetorosz író írásából megtudjuk, hogy ennek a pástornépnek szíve „értéktelen jószág, csillárból való, keresztüllátni rajta.” Az orosz és kirgiz között olyan volt a szomszédai viszony, hogy az Irtis kirgizei a forradalom alatt Mongóliába menekültek. „A kirgizeket senki sem hajszolta, a sivatagba mugkkal horták nyájait, gyermekeiket, sőt betegeiket. Az oroszokat ellenben irgalmatlanul üldözték ideig és azok, akiknek sikerült e helyet elérni, erős, egészséges legények voltak, mert a gyengék elhultak utközben a sziklák és a hegyek között: egy részüket megölték, más részüket betegségek pusztították el.”

De nézzük, milyen helyet szántak a finneknek. Sztalin a finnek áttelepítését már akkor megkezdte, amikor éveket ezelőtt Karéliát elfoglalta. A szivós, szabadságszerető finn nép még a Szovjetben belül is utjában állt terveihez. A meleg tenger teljes biztosítása lenne a cél a finnek áttelepítésével. Helyüket Sztalin a Jakut köztársaságban jelölte ki. A sarkkör alatt, Szibéria keleti részén fekszik ez a tundrás föld, melynek térfelvéje a 4500 kilométer hosszú Lena. Fővárosa a 11 ezer lakosú Jakuczk, területe 4 millió 365 ezer négyzetkilométer, de lakosainak száma 289 ezer, úgy, hogy viszonylagos népsűrűsége mindössze 0,07. Erről a vidékről írta Boris Pilnják szovjetorosz író, hogy ma „az év négy hónapján keresztül semmi-kép sem lehet eljutni, az év többi nyolc hónapjában pedig, télen is, nyáron is, szánnal közelítik meg: szerket arrafelé még nem láttak. Itt a rengetegben, a hegyekben, a folyók mellett sok mamut-csontot találunk, melyeket sehogysem lehet a moszkvai muzeumba szállítani: a helybeli lakosság a mamut-csontot — „munjanj” — földi kenyér — szentnek, gyógyszernek tartja és falustól gyűlnek össze a mamut-csontot enni.” De nemcsak a szeker ismeretlen fogalom ezen a vidéken, a vadász nép is őrg kovás puszkákat használ s az adót puska után szedik.

A magyar nép számára Turkesztán területe lenne az új háza, — ha Sztalin meg tudná változtatni terveit. A 438 ezer négyzetkilométer kiterjedésű Kaspi-tó keletre fekszik Turkománia. Területe 474 ezer négyzetkilométer, lakosainak száma 1 millió 138 ezer. Egyetlen vasutvonala van, amely a 22 ezer lakosú Mervénél ágazik el Afganisztán felé. Fővárosa

Aszkabad, melynek 52 ezer lakosa van. A Kaspi-tó partján lévő kikötővárosa a 10 ezer lakosú Krasznovojevcsk. Leninről a 16 ezer lakosú Csarcsuit neveztek el. A köztársaság nagy része terméketlen sivatag, szélein van néhány oázis, ahol a kicsiny helységek is felépültek. Kara-kumnak, fekete sivatagnak nevezi ezt a hatalmas kietlen területet. Gyapju, nyersbőr, gyűrűlcs, szőnyeg, sálak, só és halak tartoznak a köztársaság fontosabb terményei és iparcikkei közé, mert a nép a sivatag szélén pásztorkodik, a Kaspi-tó vidékén pedig halászatból él.

Erről a vidékről került Moszkvába Nikolaj Tyihonov, aki az orosz parasztról, a kulákról egyik írásában ilyen képet adott: „A kulák tehetetlen haragjától felőrölve állt szakadt ingben, új csizmában. Felgyújtotta utolsó szem gabonáját, hogy sentie se legyen és az országútra tette ki gyermekeit, éhesen és mertelenül. A végeláthatatlan szennős buza helyett búrján-tenger hullámzott. A kulák tutaion nézett az észak felé és a Dubai dalát dalolt, temetői énekkel tanorva kőszítik. Csúfolta az orosz világot. Aztán felállított a csatargó, éhező gyer-

mekkel is. Az egyik állomáson látták, amint a kocsi alól, mint egy porlepte egér, melyet egy rugó taszított ki, egy beszprizornij (csatargó gyermek) ugrott elő és eltűnt a bokrok közt,” — mondta el „Az örök hajszá” című írásában.

Most, amikor Sztalin nemzet-telepítési terve sok más mellett ismeretessé váltak, érdemes belenézni Szovjetország belsejébe. De érdemes vizsgálni azt is, hogy minden belső ellentét ellenére, miért tud még tömegeket mozgatni. Erre is megfelel Bainville: „Sztalin valószínű keleti despota. Most, hogy kezében van minden hatalom, egész Szovjetországban korlátlan ura életnek-halálnak. Diktatúrája nélkül a szovjet-forradalom már régesrég a múlt emléke lenne. De abból az elvből indult ki, hogy a társadalom bábája az erőszak. És valóban, szörnyűsültek világrahozásánál különösen szükséges a fog.” És hátul kiméletlen kivégzés vár arra a szovjet katonára, aki nem engedelmesséedik a fővá szorításának, de elől még mindig meg van a lehetősége annak, hogy csak fogságba esik. Amint annak számtalan bizonyosságát láthatjuk is. (s. k.)

Tavasszal az egész ázsiai kontinensen megindul a döntő harc

Tokióból jelentik: A japán csapatok Szingapur vasuti állomásának megszállása után tovább folytatják előnyomulásukat és a város utcáin élénk harcok folynak. A japán rohamcsapatok heves támadást intéztek a szingapuri dokklok ellen is. Tegnap a győzelmes japán csapatok már északi irányból is benyomultak a városba. A kétségbeesetten védekező angol csapatok körül a bekerítő gyűrű egyre szűkebb lesz.

Japán megteremti az új ázsiai rend feltételeit

A Domei-iroda jelentése szerint japán kormánykörök annak a véleményüknek adtak kifejezést, hogy az igazi háború csak most kezdődik. Japán addig folytatja majd a harcot, amíg eléri Amerika és Anglia teljes legyőzését és ezzel együtt megteremti az új ázsiai rend feltételeit.

VEGE A TÁVOLKELETI HÁBORUNAK

Bangkokból jelentik a Rador: Tanaka, bangkoki japán szóvivő az egyik sajtóértekezlet alkalmából kijelentette, hogy Szingapur elfoglalása befejezését jelenti a

A japánok számára nyitva áll az ut az Indiai-óceán felé

Londoni jelentés szerint a „Daily Express” katonai szakértője foglalkozik a japán csapatok szingapuri győzelmével és megállapítja, hogy ez rendkívül súlyos veszteségeket jelent az angolszász hatalmak számára, de azért mégis van remény, hogy Szingapur elvesztése nem vonja maga után az egész angol világ-birodalom összeomlását.

Szingapur megszerzésével a japán hadsereg számára nyitva áll az ut az Indiai-óceán felé és zár alá tudják venni Rangunt is.

Szingapur rendkívül nagy nyereség a japánok részére és most már döntő támadásokat hajthatnak végre a szumatrai olajmezők ellen, sőt a japán előnyomulás fenyegeti a Jáva-szigeten levő angolszász főhadiszállást is. Azok a hírek — fejezi be a lap katonai szakértője — amelyek Kelet-Ázsiából Londonba érkeznek, Anglia szempontjából rendkívül komolyak, mert

Japán helyzete lényegesen megváltozott a Csendes-óceánon.

Francia hírforrás szerint az Egyesült Államok

HITLER TÁVIRATA A JAPAN CSÁSZARHOZ

Berlinből jelentik a Rador: A német vezéri főhadiszállás közli, hogy Szingapur elfoglalása alkalmából Hitler vezér üdvözlő táviratot intézett a japán császárhoz, akinek legszívélyesebb szerencsekívánatait fejezte ki. Ribbentrop birodalmi külügyminiszter a Tozso tábornokhoz intézett táviratban a német kormány szerencsekívánatait tolmácsolta.

keletázsiai térből folytatott harcok és egyben az egész ázsiai kontinensen való háború megindulását jelenti.

A német birodalom tavaszi offenzívájával egyidejűleg Japán is újabb sikereket fog elérni, amelyeknek az lesz a következménye, hogy megszűnik a brit befolyás Ázsiában. A japán szóvivő még kijelentette, amennyiben a csungkingi kormány felbontja szövetségét Angliával és az Egyesült Államokkal, akkor szívesen látott partner lesz az ázsiai nemzetek szövetségében.

kongresszusának több tagja legutóbb beszédet mondott a távolkeleti helyzettel kapcsolatban. Georg szénátor szerint Japán most már erejének nagyrészt Holland-India ellen fordíthatja,

ahol eddig az Egyesült Államok fontos támaszponttal rendelkeznek. Az amerikai szenátus tengerészeti bizottságának elnöke megállapította, hogy az eddigi japán sikerek kiegyenlítése céljából igen hosszú háboruskodásra, legalább tizennyolc hónapra lenne szükség.

Az Egyesült Államoknak ilyenformán hosszú időre kell felkészülnie, mert Amerikának a japánokat saját otthonukban kell majd megvernie.

RENDRÍVÜLI ÜLÉSRE HÍVTAK ÖSSZE AZ AUSZTRÁLIAI PARLAMENTET

Szingapur eleste után Ausztráliában te-nyegetőnek látják a helyzetet és ezért az ausztráliai parlamentet sürgős ülésre hívták össze.

Antonescu Mihai helyettes miniszterelnök:

A hadsereg az ország jogainak védelmezője és a nemzet jövőjének záloga

Bucurestiből jelentik: A miniszterelnökségen csütörtökön a hadsereg nagy egységeinek parancsnokló tábornokai gyűlésen, majd közös ebéden vettek részt. A véderő vezetőinek összejövetelén megjelent Antonescu Mihai professzor, helyettes miniszterelnök, Pantazi tábornok, nemzetvédelmi miniszter, Popescu tábornok, belügyminiszter, Stoescu tábornok, pénzügyminiszter és a hadsereg sok más magasrangú képviselője. Antonescu Mihai, helyettes miniszterelnök ezalkalommal beszédet mondott és Antonescu tábornagy-államvezető, valamint a kormány nevében mélyeség háláját nyilvánította a hadsereg derék vezetői iránt, akiknek kiváló vezetése alatt, az ország hős katonáinak áldozata révén a nemzet a történelem legragyogóbb fegyvertényeit nyujtva

a biztos jövő útján halad.

A helyettes miniszterelnök utalt a kormány nagyszabású újjáépítő munkájára és hangsúlyozta, hogy a Kelet felől fenyegető veszéllyel szembeszállva az ország hős katonái a kereszténység, az európai civilizáció és hagyományok védelmezői és ebben a hivatalában évszázados nagy küldetést teljesítenek.

Beszéde végén a kormányelnökhelyettes az uralkodót éltette. A megjelentek felállva, lelkesen ünnepelelték az uralkodót. Ezután Pantazi tábornok, nemzetvédelmi miniszter emelkedett szólásra. Hangsúlyozta, hogy a hadsereg képviselőinek lelkében mélyeség visszhangra találnak a helyettes kormányelnök fentkölt szavai.

— Mi, katonák, jobban, mint bárki más, értékeljük a nemzet erőfeszítéseit, — mondotta. Boldogok vagyunk, hogy az ország élén Antonescu tábornagy áll, akit ugyanaz a lelkiület hat át, mint bennünket és aki a jelenlévők nevelője.

A továbbiakban utalt arra, hogy a nemzet maradtalan áldozathozásával a hadsereg számára oly helyzetet biztosítottak, amely

lehetővé teszi missziója teljesítését.

A hadsereg a legteljesebb mértékben értékeli a kormány minden fáradozását. Lelkes szavakban méltatta az államvezető és a kormány érdemeit és a hadsereg teljes elismerését és ragaszkodását nyilvánította Antonescu tábornagy és a kormány iránt. (Rador).

alkalmával a két ibériai állam viszonyát jellemző baráti szellemben megvitatták az általános politikai és gazdasági problémákat, valamint a két állam belső kérdéseit. Elhatározták, hogy a jövőben a lehető legszorosabb kapcsolatot tartják fent a közös érdekek védelme céljából.

A tanácskozásokon résztvettek Portugália madridi és Spanyolország lisszaboni nagykövete is.

Hasonló szövegű hivatalos nyilatkozatot tett közre a lisszaboni propagandai ügyi államtitkárság is (Rador).

Német hozzájárulás a romániai téli segélyhez

Bucurestiből jelenti a Rador: Antonescu Ion tábornagy-államvezetőnek a téli segélyre vonatkozó felhívására Hitler vezér a társadalmi segély céljaira negyvenegy különlegesen berendezett és összerakható barak nemeslelkű adományával válaszolt. A téli segély céljaira adományozott barakkok értéke meghaladja a negyven millió leit. Huszonnégy barak még decemberben, míg tizenhét most érkezett meg. A huszonnégy barak megérkezése alkalmával Speidel tábornok, a romániai német misszió főnöke, levelet intézett Antonescu Ion tábornagy-államvezetőhöz, aki Hitler vezérhez intézett köszönő levelében köszönetét fejezte ki a Románia és újjáépítési törekvése iránt megnyilvánult megértő barátság újabb bizonyítékáért. A román nép Hitler vezér adományában a minden téren való együttműködés szellemének kiműlytését látja, amely az új világ felépítésében a szövetséges német néphez fűzik. Az adomány második részének megérkezésekor Speidel tábornok intézett levelet Antonescu tábornagy-államvezetőhöz, aki válaszlevelében megleghangu köszönetet mondott Hitler vezérnek és kifejezte, hogy a román lélek a Vezér nemeslelkű adományában a hűség és szövetségesség kiműlytésének újabb jelét látja, amely a két hadsereg és a két népet a nemzeti és társadalmi igazságon alapuló világ felépítésére folytatott harcban és munkában összefűzi. Ugyanakkor a tábornoknak is kifejezte köszönetét a Románia iránt tanusított barátságért és a téli segély sikere érdekében kifejezett szerencsekívánatokért.

Vichyben cáfolják a francia-amerikai diplomáciai viszony megszakításának híreit

Vichyből jelenti a Német Távirati Iroda: Az elmúlt három hét óta Pétain tábornagy csütörtökön reggel fogadta első ízben az Egyesült Államok vichyi nagykövétét, Leahy tengernagyot. Az amerikai nagykövet kihallgatásán jelen volt Darlan tengernagy, helyettes francia miniszterelnök is. A megbeszélések tartalmát a legnagyobb titokban tartják.

A Német Távirati Iroda jelenti ugyancsak Vichyből, hogy a brit és gaullista rádiók által ismételtet terjesztett ama hír, mely szerint az Északamerikai Egyesült Államok megszakították volna diplomáciai kapcsolataikat Franciaországgal, jól tájékozott francia körök megcáfolták és hangoztatják, hogy Vichyben semmit sem tudnak erről a dolgról.

Spanyolország és Portugália közös arcvonalat alkot a bolsevizmus ellen

Az ibériai félsziget politikai életének középpontjában most a szevillai spanyol-portugál megbeszélések állanak. Franco tábornok, spanyol államfő és Salazar portugál miniszterelnök találkozájára, — mint Madridban hangsúlyozták — a legalkalmasabb időpontban került sor. A nemzetközi helyzet mindenképpen időszerűvé teszi a két állam újjáépítőinek közös tanácskozásait. Politikai körökben a találkozót a két baráti állam kapcsolatainak további kiműlytése érdekében nagyfontosságú eseménynek tekintik. Ugyanakkor spanyol politikai körökben utalnak arra, hogy svájci mintára oly emberbaráti intézmény létrehozását is tervezik, mely a háboruokozta szenvedések enyhítésére hivatott. Ez az intézmény a hadviselő államok rendelkezésére állana. Emlékeztetnek arra is, hogy Spanyolországban már egy központi szervezet létesítettek, a külügyminisztérium keretében, mely a hadviselő államok egymásközi érdekeinek képviselését biztosítja. Franco és Salazar megbeszélései ezenfelül gazdasági kérdéseket is érintettek, tekintettel arra, hogy a délamerikai államok és a tengelyhatalmak közötti diplomáciai viszony megszakítása következtében új helyzet állott elő. Külön figyelmet érdemlő mozzanata a szevillai megbeszéléseknek az a tény, hogy Franco és Salazar közösen állást foglal a kommunista aknamunkával szemben, mert ez mindkét állam érdekeit egyaránt veszélyezteti.

A két állam képviselőinek tanácskozása

Szevillából jelenti a Rador: Salazar portugál miniszterelnök, Serrano Suner spanyol külügyminiszter kíséretében szerdán este az Andalucia nagyszállóban (Alkazár)

udvarlássági látogatást tett Franco tábornok, spanyol államfőnél és családjánál.

Spanyolország portugáliai nagykövete, Franco Nicolo csütörtökön reggel Lisszabonból jövet megérkezett Szevillába és az Andalucia palotájában szállt meg.

Csütörtökön délben került sor az Alkazárban az első spanyol-portugál tanácskozásra, melyen Franco tábornok, Salazar miniszterelnök, Serrano Suner külügyminiszter, a madridi portugál és lisszaboni spanyol nagykövet, valamint a két külügyminisztérium protokollfőnökei vettek részt. A portugál vendégeket és a spanyol külügy-

minisztert az Alkazár felé vezető utvonalon a tömeg lelkesen ünnepelte.

VISSZAUTAZOTT

A PORTUGÁL MINISZTERELNÖK

Madridból jelenti a Német Távirati Iroda: Franco tábornok, spanyol államfő az Alkazár nagytermében villásreggelit adott Salazar portugál miniszterelnök tiszteletére.

A villásreggelin résztvett Serrano Suner külügyminiszter, a két állam nagykövetei, valamint a spanyol kormány és hadsereg több képviselője is. A pohárköszöntőkben a spanyol-portugál barátságot ünnepelelték.

A Német Távirati Iroda legújabb szevillai jelentése szerint Salazar portugál miniszterelnök pénteken visszautazott Lisszabonba.

A spanyol és portugál külpolitika közös nevezőn

Madridból jelenti a Német Távirati Iroda: Ximenez de Sandoval kabinetfőnök csütörtökön az alábbi hivatalos nyilatkozatot közölte a sajtóval:

Az 1939 március 17-én megkötött barátsági és megnevezési szerződés alapján, valamint a spanyol és portugál kormány által aláírt pótegyezmény-

nek megfelelőleg, — melynek értelmében a két kormány közös tanácskozásokon foglalkozik a két államot egyaránt érintő kérdésekkel, Franco tábornok, spanyol államfő, Serrano Suner spanyol külügyminiszter és Oliviera Salazar portugál miniszterelnök csütörtökön Szevillában tanácskoztak. E találkozó

Bomlás jelei az angol politikai életben

A Rador jelentése ismerteti a hivatalos brit hírközvetítő ügynökség közleményét, mely beszámol arról, hogy Hoare Belisha egykori angol hadügyminiszter és a liberális párt volt elnöke kilépett pártjából és követte őt két befolyásos politikus-társa is: Granville és Sir Henry Morris Jones. A hármas lemondást annak a ténynek tulajdonítják, hogy Hoare Belisha és két társa távoimaradt a szavazástól, amikor Churchill az alsóházban felvetette a bizalmi kérdést. Amikor megkérdezték őket, miért tartózkodtak a szavazástól, kijelentették, hogy a jelenlegi kormány politikájával lehetetlenség a háború megnyerése.

Milyen erős a japán hadsereg

A japán hadseregről és a haderő elosztásáról a különböző harctereken igen érdekes adatokat közöl a „Messagero” című római olasz újság. A lap azt is megjegyzi, hogy az adatok kivétel nélkül angol-szász forrásból származnak. Eszerint a Filippiszigetek megszállását hat japán hadosztály végzi. Öt más hadosztály harcol a Maláji-félszigeten s körülbelül megegyezzen ennyi áll tartalékban Indokínában, Sarawackban és Északborneóban két hadosztály operál. Hongkong megszállását öt hadosztály hajtotta végre. Ezek szerint tehát Japán körülbelül 400.000 embert foglalkoztat a különböző harctereken. Egyelőre egészben hároméves milliárd japán katona áll fegyverben. Ebből két milliárd rug a Kínában. Mandzsuriában Koreában szolgálatot teljesítő megszálló csapatok létszáma, úgy, hogy másfélmillió a ténylegesen harcoló csapatok száma. Ebből tehát a fentiek szerint még egyharmada sem került harc-téri bevetésre. Japán az 6 100 millió főre rugó lakosságából azonban szükség esetén könnyen kiállíthat egy 6 milliós hadsereget is. Ugyancsak az angol-szász források szerint, a japán légerőt 4000 első-vonalbeli repülőgépre becsülik. Ebből 200 a Csendes-óceán mérhetetlen területén működik, 500-at Mandzsuriában foglalkoztatnak s 1000 gép a tartalék.

HIREK

Timisoara (temesvári) szerkesztőség és kiadóhivatal: 1, Piata Brătianu 3, Telefon: 28-10. — Aradon előfizetések, hirdetések és reklamációk Reclama hirdetőirodájában, Eminescu-utca 8, Telefon 17-11, Szerkesztő: Babucay György.

A TALICSKA

Kenetlen tengelyének vontatott nyirkossága belevájjja a ködös reggelbe az elhanyagoltság fülsértő hangjait. Munkásasszony kopott ruhában, félrecsuszott fejkendővel, karjait meg-megráztatva tolja a fával megrakott talicskát, valami távoli fatelepről, messzi otthona felé. Két darab fa lerázódhatott utközben, ezeket viszi mögötte néhány lépéssel, cseppet sem féltés öltözékben, pársztrondós kisfiú. Az utcasarkon, a magasabb járdaszeglet megállásra, megtorpanásra készíti a talicskát és tolvját. A zökkenő megállást nekirugaskodás követi, feszülnek a karok, kissé visszahúzzák a talicskát, újra nekilendítik a kőket; ez a nekilendülés is gyengének bizonyult.

Akkor értünk oda mi ketten, szembejövet egymással, ugy-e testvér? Épen a harmadik nekirugaskodáshoz értünk és mindketten — mint a világ legtermészetesebb dolgát végezve — egyszerre nyultunk a megakadt kerékhez. Fejünk kissé össze is ütődött, kalapunk is elfordult, amint egyesült erővel felsegítettük a járdára a megakadt kereket. „Bocsánat” — mondtuk egyszerre mind a ketten, „ó köszönöm” szöjt az asszony és nagy csodálkozó gyermekszemeit ránk „urieberekre” meresztve, „áldás”-t köszönt a gyerek.

Eszedbe jutott talán neked is testvér, hogy tíz évvel ezelőtt, talán kissé félrefordított fejjel és talán lesütött szemmel, de mindketten e l e m e n t ü n k volna a talicska mellett? És ma: olyan természetes volt mindkettőnknek amit tettünk, hiszen semmi az egész.

És mégis, akik tíz évi fáradhatatlan munkájukkal előidéztek bennünk ezt a változást, az „elmenéstől” a „lehajlásig”, azok jutottak eszembe s talán neked is testvér? És gondolatban, a lelkiünkben mélyen bent, tudom, mindketten feléjük fordultunk és egy kis áhítattal és nagy-nagy köszönéssel, hangtalan köszöntöttük őket, csak ennyivel: „Áldás.”

Agátsy János.

— Az új bucuresti horvát követ megkoszorúzták a hősök emlékművét. Bucurestiből jelentik, hogy Benzon Branko dr. a független Horvátország új bucuresti követe felemelő ünnepség keretében megkoszorúzták a hősök emlékművét.

— Olasz újságírók a fővárosban. Bucurestiből jelenti a Rador: A német és olasz sajtó romániai képviselői tiszteletére a miniszterelnökség villásreggelit adott, amelyen Antonescu Mihai helyettes miniszterelnök, Marcu Alexandru propagandügyi államtitkár, az államtitkárság főtisztviselői és a német követség képviselői is résztvettek. A villásreggeli szívélyes hangulatban folyt le és ezalkalommal a német követség rendkívül érdekes és tartalmas albumot ajánlott fel Antonescu Mihai helyettes miniszterelnöknek. Az album visszatükrözi azt a visszhangot, amelyet a német újságíróknak tavalyi romániai látogatása a német sajtóban keltett.

A kenyér Isten adománya. Becsüljük meg, takarékoskodjunk vele!

— Előteptetett szolgabírák. Miniszteri rendelettel a következő Timis-Torontal (Temes-Torontál) megyei szolgabírókat léptették elő főszolgabírókká: Stoi Gheorghet a Sannicolaulmare (nagyszentmiklósi) járás szolgabíróját, Chigudean Severt a Lipova (lippai) járás szolgabíróját és Danian Ion, a Gataia (gátaljai) járás szolgabíróját.

— Ingyen búzát kapnak a macedóniai románok. Bucurestiből jelentik: A hivatalos lapban megjelent rendelet törvény felhatalmazza a „Baigasa” nevű jótékony egyesületet, hogy a macedóniai románok megsegítésére husz tonna gabonát vigyen ki az országból a devizabeszolgáltatás kötelezettsége nélkül vámmentesen.

— A horvát hadügyminiszter Rómában. Zágrábból jelenti a Rador: Kvaternik horvát tábornagy, a horvát haderő főparancsnoka csütörtökön hivatalos látogatásra Olaszországba utazott.

— Három angol kémet halálra ítélték Szófiában. Szófiából jelenti a Rador: A szófia katonai törvényszék Anglia, az Egyesült Államok és a volt Jugoszlávia javára elkövetett kémkedés miatt halálra ítélte Valkoff Georget, a „Pladne” című napilap volt főszerkesztőjét, fivéréit, Valkoff Vaszilít és Sartoff Emil

Női betörőbanda leleplezése

Puderc és cuzs mellett álkulcsok és tolvajlámpások

Az utóbbi időben Bucurestiben sorozatos betörések történtek, amelyek sok gondot okoztak a rendőrségnek. A rendszer, ahogyan ezeket a betöréseket elkövetették, egészen új volt. Mégis, a nyomok azt mutatták, hogy nem műkedvelő betörők léptek munkába, hanem „szakértők” dolgoztak. Különösen feltűnő volt a „betörők” ravaszága, amelyből arra lehetett következtetni, hogy nem férfiak, hanem nők a tettesek.

A bucuresti rendőrség a napokban elfogta Rehr Willy ismert cernauti betörőt, aki kihallgatása alkalmával beismerte, hogy van valami köze a tizenkét betöréshez, de mégsem ő követte el azokat.

— Nők voltak a betörők — mondotta — én csak „rendeztem” az ügyeket...

Vallomása alapján elfogták a „betörőket” Akim

— A TELI SEGÉLY támogatása: keresztény felebaráti kötelesség. Aki a télsegély nemes és áldozatos munkáját adományával támogatja, hozzájárulásával a közös célért folytatott küzdelem győzelmét segíti elő.

— A norvég miniszterelnök Berlinben. Berlinből jelenti a Rador: Quisling norvég miniszterelnök és a norvég újjászülési mozgalom vezetője, Hegelin és Fuglesang miniszterek, valamint Terboven, a megszállt norvég terület birodalmi biztosának társaságában Berlinbe érkezett, ahol néhány napig marad. Fogadtatása a norvég és német zászlókkal díszített állomáson ünnepélyes keretek között történt. A kivonult diszszázad katonai tiszteletadásban részesítette a norvég miniszterelnököt, aki a fogadtatás után az Adion-szállóba hajtatott, ahol lakosztályt foglaltak számára.

— Az egészségügyi miniszterium megszervezéséről szóló törvény módosítása. Bucurestiből jelenti: A hivatalos lap legutóbbi számában megjelent az egészségügyi miniszterium megszervezéséről szóló törvény egyes szakaszainak módosítása.

— Megválasztják a magyar kormányzó helyettesét. Budapestről jelenti: A magyar képviselőház és a főrendiház elfogadta a kormányzó méltóság helyettesítéséről szóló törvényjavaslat szövegét. A legközelebbi napokban már megválasztják a törvény alapján a kormányzó helyettesét.

TAKAREKOSKODJUNK A KENYÉRREL!

— Olasz miniszter berlini látogatása. Berlinből jelenti: Bottai olasz nemzetvédelmi miniszter a német kormány meghívására több napi tartózkodásra Berlinbe utazik.

— Felfüggesztették a Vreema című hetilapot. Bucurestiből jelenti: A központi sajtóellenőrző szolgálat közli, hogy a Vreema című hetilap megjelenését a cenzurarendelések elleni kihágás miatt egy heti időtartamra felfüggesztették.

— Az új hivatalos horvát köszöntés. Zágrábból jelenti a Német Távirati Iroda: Rendelettel megállapították az új horvát köszöntési módot. A köszöntés jobbkéz felemelésével és a „Sprenni” szó kiejtésével történik.

— Meghalt a vichy japán követ. Vichyből jelenti a Rador: Satomatu Kato franciaországi japán nagykövet csütörtökön szívroham következtében Vichyben meghalt.

— Művészi hetek Kolozsvárott. Kolozsvárott megtörténtek az előkészületek a „Művészi hetek” megszervezésére. Ez a rendezvény az irodalom, művészet és képzőművészet minden vonatkozására kiterjed. A művészi hetek május 10-én kezdődnek és június 4-ig tartanak. Ezen idő alatt Kolozsvár a magyar művészet központja lesz.

— Hátra zuhant egy angol repülőgép. Amszterdamból jelenti a Rador: A brit rádió közölte, hogy egy angol repülőgép Londonban az egyik házra zuhant. A repülőgép pilótája és hét tagú személyzete meghalt. A ház lakói közül öten elpusztultak, míg másik hét személy megsebesült. Ezek közül háromnak az állapota súlyos.

— Koszorúmegváltás. Petrozits Emil sannicolaulmarei (nagyszentmiklósi) apátplébános elhalálása alkalmával dr. Chernolatec Aurel és neje Nemes Jolán 500 lejt küldöttek szerkesztőségünkbe a dr. Kakukné gyermekotthon javára koszorúmegváltás címén.

— A Föld háza. A lipsei néptörténeti múzeum anyaga, amely képet ad a háború eddigi lefolyásáról, hatalmas gyarmati kiállítási anyaggal gazdagodott és a tervek szerint a közeljövőben a „Föld házába” alakul át. A múzeum, ami az egész világon egyedülálló, óriási képtárával, 40.000 kötetből álló szakönyvtárral, 25.000 térképpel, fényképekkel és modellekkel támogatja a kutatók munkáját s az állandó anyag-gyarapítás következtében minden időben tökéletes áttekintést nyújt a világ minden részén történő eseményekről.

Katica, Bacinski Aniusa, Conetki Dídina és Szabo Aneta személyében. Valamennyit bizalmas szálak fűzik egy-egy betörőhöz, akik jelenleg a vacarestii fegyház lakói. A rendőrségen elmondották, hogy miután „férjeik” bevonultak a fegyházba, nem maradt pénzüik és elhatározták, hogy szereznek pénzt. Sok pénzre volt szükségük, mert a férfiak oldalán hozzászoktak a jó életmódhoz. A férfiaktól eltanulták a „mesterséget”, ezért bandába tömörültek és „munkához” láttak.

A lopott holmikon kívül, a házkutatás alkalmával előkerültek a bűnjelék is: a betörőszerszámok. A nők táskájában a puderc és ruzs mellett álkulcsok, tolvajlámpákat és más eszközöket találtak. A kaszafuró „divákat” és a banda férfisegéd-személyzetét átadták az ügyésznek.

A népnevelés érdekében

„A szép szavaknál többet ér a tett. — írja egy olvasónk a népnevelő irodalmi kiadványok ügyével kapcsolatban; — a felvetett értékes tervekkel mindannyiunknak szívvel-lelélekkel támogatnunk kell. Ara való tekintettel pedig, hogy a legszebb eszmének a megvalósításánál is elengedhetetlenül fontos az anyagi alap, tisztelettel küldöm szerény hozzájárulásomat, az illetékesekre bízva annak felhasználását.” — Népnevelő irodalmi kiadványok előállítására javára ujjában H. A. ezer lejt, V. F. kettőszázötven lejt, V. J. kettőszáz lejt, N. N. pedig háromszáz lejt juttatott el timisoarai (temesvári) kiadóhivatalunkhoz.

— Tíz törvényszéki tagozat tárgyalja Bucurestiben a szabotázsügyeket. Bucurestiből jelenti: A szabotázs törvény elleni vétségek számának növekedése miatt a bucuresti törvényszék főnöke elhatározta, hogy a meglévő négy szabotázs-tanács számát tízre emeli. Most a fővárosi törvényszék valamennyi tagozata mellett működik szabotázs-bírószék.

— Hull amerikai külügyminiszter gyengélkedik. Genfből jelenti a Német Távirati Iroda: Cordell Hull, az Egyesült Államok külügyminisztere, mint Washingtonból közli, néhány hétre elutazik a fővárosból. Hogy hová, — azt ezidőszertint titok fedi Cordell Hull az elmúlt héten erősen meghűlt és gyógykezelésre szorult. Távollétében a külügyminiszter munkakörét Sumner Welles helyettes külügyi államtitkár látja el. (Rador)

— Új hivatali helyiségbe költözött az erdélyi református egyház intézőbizottsága. Aiud (Nagyenyedről) jelenti: Az erdélyi református egyház intézőbizottsága, amelynek hivatali helyiségei eddig az Aiud (nagyenyedi) Bethlen-Kollégiumban voltak, új hivatali helyiségbe költözött. Új helyisége, ahová minden hivatalos levelezés címzendő: Comitetul Dirigent al Bisericii Reformate Transilvania, Aiud, Str. Regina Maria 15.

— Nem német ügynökök követtek el merényletet a szófia angol követ ellen. Ankarából jelenti a Rador: A török távirati iroda közlése szerint a tangeri incidensről a londoni Timesben megjelent hír, amely említést tesz bizonyos gyilkosságról, amelyet a szófia angol követ ellen német ügynökök követtek volna el, Isztambulban, beavatott török körökben kijelentették, hogy a Pera Palace-ban elkövetett merénylet ügyében indított vizsgálat nemleges eredménnyel járt a német ügynökök felelőssége tekintetében.

— Üzlet és kozmetika. Egy newyorki áruházban ingyenes kozmetikai intézetet rendeztek be az elárúsítónők részére. Az áruház vezetősége nem azért valósította meg ezt a gondolatot, mintha az elárúsítónők szépsége szívügyük lenne, hanem azért, mert a tapasztalat azt bizonyította, hogy a csinos, ápoltság elárúsítónőknél többet és szívesebben vásárol a közönség. Különösen a férfiak...

— Földrengés. Ankarából jelenti: A Földközéntenget-partvidékén és a Márvány-tenger környékén több helyen földrengés jeleztek. A rengések azonban sehol nagyobb károkat nem okoztak.

— Új kereseti forrás. Köztudomású, hogy Párisban dohányt csak jegyre lehet vásárolni s azt is kizárólag férfiaknak. A fejadag olyan kevés, hogy az erős dohányosok minden alkalmat megragadnak a hiányszó mennyiség pótlására. Ezzel a kereslettel kapcsolatban új és jól jövedelmező foglalkozást találtak ki az élelmes párisi gyerekek. Összegyűjtik az utcákon eldobált cigarettavégeket, besopónnak kávéházakba, bisztrókba és villámgyorsan csapnak le a hamutartókban vagy az asztalok alatt összegyűlelt szivart. És cigarettamaradékokra s az így összegyűjtött „árut” jó pénzért adják el a szenvedélyes dohányzóknak. Egy-egy gyerek néha 50-100 francot is megkeres naponta a cigarettavégek árusításával.

— **POLGÁROK, IGYEKEZZETEK MEGTENNİ KÖTELESSÉGEITEKET** az ország iránt, mint ahogyan a katonák a harctéren megteszik: Jegyezzeztel visszatérési kölesnt!

— Szingapur volt Ausztrália Maginot-vonala. Amszterdamból jelenti a Német Távirati Iroda, hogy a brit rádió az egyik ausztráliai lap (Sidney Morning Herald) cikkét idézte: Szingapur Ausztrália számára az volt, ami a Maginot-vonal a franciáknál. — írja a lap. — Az ausztráliaiak elváltak lennének, ha még most sem döbbszennék rá, mily halálos veszély fenyegeti őket. (Rador).

Mindennapi kenyerünket becsüljük meg! Gondoljunk a holnagra is! A takarékoság mindenkinek jól felfogott érdeke!

— Olasz orvostudós nagyjelentőségű kísérlete a rákbetegségek gyógyítása terén. Rómából jelenti a Rador: Carlo Roberti professzor a firenzei Orvosi Akadémia ülésén nagyfontosságú bejelentést tett a rákbetegségek inzulin-adaagóssal folytatott gyógykezeléséről. A professzor az inzulin nagyobb adagolását tanulmányozta, megállapította, hogy 15--20 napi kezelés után a rákos daganatok lassan visszafoltnak. Az olasz orvosok és betegek sakkörökben nagy figyelmet és érdeklődést keltett.

— A Todt-szervezet. Berlinből jelenti a Német Távirati Iroda: Todt dr., a tragikus körülmények között meghalt német birodalmi miniszter utódja, Speer, felhívással fordult a Todt- és eddigi saját szervezeteinek tagjaihoz. Ebben bejelentette, hogy a két szervezetet Todt-szervezet elnevezés alatt egyesíti.

— Erdemes polgár ünnepe. Bohnert István timisoarai (temesvári) polgár holnap, vasárnap üli meg kilencvenedik születésnapját. Bohnert István a bádogosipar egyik tekintélyes képviselője volt és évtizedeken keresztül vezetőségi tagja is. Sokat fáradozott a közcélt is. Evtizedeken keresztül vezetőségi tagja volt a belvárosi önkéntes tűzoltóságnak, tisztelbeli elnöke a belvárosi római katolikus egyházközségnek és díszelnöke a Mária-Radna zarándok-egyesületnek. Mehalai otthonában, családi körben üli meg holnap kilencvenedik születésnapját.

— Adományok. A népközség szegényeinek téli megsegítésére Lajos 1600 leit adományozott. A dr. Kakuk-csesemőgthon részére uszonna megtakarításból Gáspár Oszkár másodikos piarista diák 100 leit adományozott. A frateliai (ujkissodai) gyermekotthon részére Szántai Márton két sapkát, két télikabátot, egy uszonnára való pottogott kukoricát, Borbély Kovács Lajos egy gyermek-takarót, sapkát és játékokat, P. J. egy félkilogram cukorkát és egy kilogram lisztadarát, Sombory András két inget, két alsónadrágot, két mellényt, egy fiúöltönyt, három pár harisnyát, egy sapkát, özevgy D. Mihályné hat inget, három kilogram lisztet, dr. R. F. tíz leányonadrágot négy fiú alsónadrágot, egy fiúinget, öt mellénykét, hat leányinget, három zsebkendőt. Rutainé négyfél kiló kenyeret, Vargha Sándor négy kilogram babot, ötvenöt deka kolbászt, másfél liter lekvárt, egy kilogram zsirt. Mulicz Ferenc és Szász Ilonka játékokat a zárdából két kötött sapkát és játékokat, Pintér Viktor egy kilogram cukrot, két kilogram lisztet, hatvan deka zsirt és két kosár fát adományozott. Az adományokat az otthon vezetősége hálásan köszöni. A dr. Kakuk napközi gyermekotthon javára Kezeli egy falórtát, burgonyát, lisztet, lencsét és babot Borbély Józsefné egy tejeskanállal és háromszáz leit, D. R. pedig vaját adományozott.

— Halálozások Timisoaran (Temesvárott). Meghaltak: Venczel Borbála 18 éves gyári munkásnő II. kerület, Moldovei-utca 7. szám, özevgy Schneider Ferencné Lukhaun Erzsébet 80 éves III. kerület, Memorandului-utca 84. szám.

— Súlyos vasúti szerencsétlenség Svédországban. Stockholmból jelenti a Német Távirati Iroda, hogy a Tyringe állomása közelében súlyos vonat-szerencsétlenség történt, öt katonát életét veszítette, harminc ember pedig — közülük tíz súlyosan — megsebesült. (Rador).

— Ismét betörők jártak a frateliai (ujkissodai) református parochián. Megirtuk, hogy a frateliai (ujkissodai) református parochián betörők jártak, akik a padlásról különböző élelmiszereket vittek el. A betörők másodszor is „ellátogattak” a padlásra, ahonnan öt kilogram szalonnát loptak el. A második betörés alkalmával teljesen kifosztották a padlást, úgyhogy harmadik „látogatásra” előreláthatólag nem kerül már sor.

— Rubizati cikkek helyett fegyvereket gyártanak a brit textilipari munkások. Genfből jelenti a Német Távirati Iroda: Londonból érkezett hírek szerint a „Daily Express” című angol lap közli, hogy június elsőjétől kezdve Angliában szigorúan korlátozni fogják a textilanyagok szétosztását. A textilipari munkásság egy részét a fegyverkezési iparban foglalkoztatják majd. Az autógumi és benzinelosztás terén szintén szigorú korlátozásokat léptetnek életbe. (Rador).

— Betörés miatt letartóztatott nő. A timisoarai (temesvári) rendőrség letartóztatta Reisz Malvina (Ispirescu-utcai lakost. Glavan Erzsébet III. kerület, Putna-utcai lakásán urvanis betörők jártak, 20.000 lei értékű különböző háztartási tárgyat vittek magukkal. A lopott holmit megtalálták Reisz Malvinnánál.

Nagy tengeri és légi csata folyt le a La Manche-csatornában

Egy angol torpedóromboló elsüllyedt, egy másik ellenséges csatahajó kigyulladt. Negyvenhárom angol repülőgépet lelőttek a németek.

A német vezéri főhadiszállás pénteken délután kiadott jelentése szerint a keleti arcvonalon az ellenség a front sok helyén folytatta támadásait és eközben súlyos veszteségeket szenvedett. A Donecz-szakaszon a német csapatok további előrehaladást tettek, a Krim-félsziget keleti részén német zuhanó bombázók két nagy ellenséges szállítóhajót súlyosan megrongáltak.

Február tizenkettedikén a La Manche-csatornában fényes nappal német csatahajók haladtak át. Angol légi alakulatok erre támadást intéztek a német hajók ellen, amelyeket szintén erős német légi kötelékek kísérték. A németek részéről a Scharnhorst, Gneisenau és a Prinz Eugen nagy csatahajók vettek részt a harcban és a nagy fölényben levő ellenséges hajóhaddal szemben sikerült a németeknek egy angol torpedórombolót elsüllyeszteni és egy másik ellenséges hajó a harc során kigyulladt. A tengeri ütközetben mindkét részről a légi erő is résztvett és ekkor

az angolokat súlyos vereség érte. A harcban egy német torpedóromboló megsérült, egy előőrshajó pedig elsüllyedt. A német légi erő Sperle parancsnok vezénylese mellett negyvenhárom angol repülőgépet lelőtt, a német légierő hét gépet veszített.

Erős német harci kötelékek Anglia délnyugati részén alacsony repüléssel megtámadták kikötőbrendezéseket, hangárokat és szálláshelyeket. A bombázások mindenütt nagy károkat okoztak.

Északafrikában kölesönös felderítő tevékenység folyt. Német bombázó repülőgéppel napokkal támadták Tobrukot és a bombák több helyen tüzeket okoztak, néhány léghajó üteget pedig elhallgattak. Támadást intéztek a német repülőgépek Marmarában is, ahol repülőtereket bombáztak és a földön több angol gépet megsemmisítettek. Légi harcban öt ellenséges gépet lőttek le.

Malta szigetét is bombázták a német repülőgépek és a támadás során két ellenséges repülőgépet lelőttek.

Angol és német veszteségek

Berlinből jelenti a Rador: A háború kitörésétől kezdve 1941 december végéig az angolok 8593 repülőgépet veszítettek. Ezen idő alatt a németek vesztesége 1766 repülőgép volt. 1939 szeptemberétől 1940 év végéig az angolok vesztesége 4393 repülőgép volt, míg a németek 1045 repülőgépet veszítettek. 1941-ben

tehát az angolok 3700 repülőgépet veszítettek a német légierő és haditengerészet tevékenysége folytán. Hasonló az arány az angol és olasz veszteségek között is. Ez a német kimutatás válasz Sinclair brit légügyi miniszter fantasztikus számadataira.

— A timisoarai (temesvári) városi könyvtár új vezetője. Fogas Juszt dr., a timisoarai (temesvári) városi könyvtár eddigi igazgatója, a városi nepjoleti osztály vezetését vette át. Foga Dumitru, a városi nepjoleti osztály eddigi vezetője a 2. számú városi adminisztratív főnöke lett, a városi könyvtár vezetője pedig Valeanu Floricát neveztek ki, aki már évek óta működik ezen intézménynél.

— Kivégzett rendbontók Litvániában. Kaunasból jelenti a Német Távirati Iroda: Csütörtökön a hadbíroság ítélete alapján negyvenkét kommunista agyonlőttek. Oly egyenekről van szó, akik gyújtogatás, gyilkosságokat követtek el és zavargást szítottak. Ezek a kivégzések bizonyítják, hogy a polgári közigazgatás nem tűri meg a boisevista izgatásokat egy országban, mely oly sokat szenvedett éppen a boisevizmus alatt. (Rador).

— Finn gyermekek Svédországban. Stockholm jelentése szerint eddig hétézer finn gyermek érkezett Svédországba. Az ültetés céljából érkezett finn gyermekeket svéd családnál helyezték el.

— Szingapur cieste nagy csapás Amerika számára is. Genfből jelenti a Német Távirati Iroda: A „New York Times” című lap Szingapur feladásával foglalkozva egyebek között ezt írja: „Szingapurban nemcsak a brit birodalom fellegvára omlott össze, de elveszett a birodalom nyugati kapuja India felé, ahol az amerikai biztonság utolsó illúziója is szertefoszlott.” (Rador).

— Trópusi hőség után — itéletidő Argentínában. Buenos Airesből jelenti a Német Távirati Iroda: Több heti trópusi hőség után szerdáról csütörtökre virradó éjjel Argentina különböző vidékein nagy viharok keletkeztek, a felhőszakadás sokhelyt valóságos orkán gyanánt pusztított. A károk tetemesek. Az áramtömbbítő kábelek megszakadtak, a villamosok leálltak, a távbeszélőközpontok az egész vonalon szünetel. A vihar több ház fedelét lesodorta, kisebb házak összedőltek, a forgószél a fák ezreit gyökerestől kitépte. Eddig egy halálesetről és tizenhárom sebesültről érkezett jelentés. Buenos Aires több utcáját a felhőszakadás kitérése után alig pár perccel már víz alatt állt. (Rador).

Ügyeletes gyógyszerárak

Szombaton, február 14-én Timisoaran (Temesvárott) a következő gyógyszerárak tartanak éjszakai szolgálatot: Beivárosban az Alba-Iulia-utcában levő Kun gyógyszerár, Gyárvárosban a 3 August-utcon levő Lów és a Petru Maior-teren levő Meiszner-gyógyszerár, Erzsébetvárosban a Lohovary-teren levő Cristea gyógyszerár, Józsefvárosban a Bratianu-utcaiban levő Diana gyógyszerár, Mehalában a Corvin, Fratelian a Panajoth és Freidorfon az Eremic gyógyszerár.

Mozi

Szombaton, február 14-én Timisoaran (Temesvárott) a moziki műsora a következő: Apollo: A szív szerenádjá. Capitol: Stukák. Thalia: Irén. Corso: A vadmacska. Roxy mozi: Johnny Apollo.

— Táblaí ítéletek aradi szabotázsperekben. Az aradi büntetőtábla elutasította Berzovan Simion Monorista községbeli erdőőr felebbezését, akit az aradi törvényszék szabotázsbírósa egy hónapi munkátborba való utalásra ítél, mert 36 leiert árusított egy kilogram kenyeret. Ugyancsak elutasította a tábla Cosar Constantin Joia Mare községbeli gazda és Weiszberger Mór aradi lakos felebbezéseit is, akiket ugyancsak egy-egy hónapi fogházra ítél a szabotázsbírósa, mert az első a másodiknak a maximális áron felül adott el 1100 darab tojást.

TUDJA-ÉY...

... hogy a ... (szöveg hiányzik)

... hogy a virzsinia-szivar nemsokára száz éves mult-ra tekinthet vissza? Dohánya természetesen sokkal régebb és az amerikai Virginia állam ültetvényesei ma 1612 óta termelik. Európába a Virginia-dohány olasz közvetítéssel került. A szivar „szalmazála” egyébként nem szalmazából van, hanem a Spanyolország déli részén termő alpha-fü levelének szára. Szalmazából csupán a szivar szonópókája készült. E célra rendszerint egy olasz árpa fajta szalmáját szokták használni.

... hogy a tapéta, mely nevét a takarót és szőnyeget jelölő latin tapetum szóból vette, eredetileg csupán textilanyagokból készült és a keleti népek sátráinak lakályosabbá tevésére szolgált? A tapéta és szőnyegszövevény divatját Európában az arabok honosították meg. Legnagyobb népszerűségnek Olaszországban és Franciaországban örvendett. A XI. században azután a szövött tapéta lassankint a bőrtapétának adott helyet, de nem sokkal ezután a mai napig is használt papírtapéta jutott egyeduralomra.

... hogy az antilop őshazája tulajdonképpen Amerika, ahonnan a föld legforróbb geológiai korában, a harmadkorban az alaszki földnyelven át vándorolt be Ázsiába, innen pedig Dél-Európán át Afrikába? Afrikában ma több mint 500 antilopfajta él.

... hogy az elefánt nem tud ugrani, mivel csontváza és izomzata testének tömegéhez viszonyítva túlságosan gyöngy?

... hogy nemcsak a macskának, hanem a kutyának, a juhnak, a kecskének, a lóknak és a szarvasmarhának szeméi is világítanak a sötétben? Az ember szeméi ezzel szemben nem világítanak.

... hogy a strucc a közeljövőben ellentétben sohasem, még veszély idején sem eszta fát a homokba? Hogy a strucc távolról sem olyan toha, mint általában hiszik, mutatja az is, hogy üldözött ravasz cik-cakkos futással nagyon ügyesen ki tudja játszani,

SPORTSESEMÉNYEK

Az Európabajnokságot szeptemberben tartják Milánóban

A háboru csak részben korlátozza a nemzetek sportját. Ezt bizonyítja az olasz evezőszövetség is, amely legutóbbi ülésén úgy döntött, hogy elvállalja az 1942. évi Evezős-Európabajnokság megrendezését. Az előkészületek már megtörténtek, de nevezések még nem érkeztek be.

A versenyek színhelye Milánó lesz és az időpontja szeptember.

Az ülésen elhatározták még az olaszok, hogy az országos bajnokságaikat előzőleg, augusztus 28-ától 30-ig tartják meg. A bajnokságok eredményei alapján döntenek majd el, hogy mely csapatok képviselik az olasz színeket.

Az Evezős-Európabajnokságok megrendezésének egyik nagy akadálya azonban a nemzetközi for-

galom. Sok nehézséget okoz majd a hajók szállítása. Tavaly nyáron a portyára menő olaszok hajóit majdnem egy évvel előbb adták fel és úgy érkeztek csak meg időben, a portya állomásait képező országokba. Abban sem bízhatnak a résztvevő országok evezősei, hogy az olaszok minden nemzet résztvevőinek kölcsönhajót bocsáthat rendelkezésre, mert annyi nekik sincs, de ez nem is adhat való eredményeket. Nagy előny lenne nekik a többi nemzettel szemben, hogy ők saját hajóikon evezhetnek. A kölcsönhajó már igen sok csapatot fosztott meg a különben megérdemelt győzelemtől.

Minden nehézségek ellenére a magyar evezős szövetség már elhatározta, hogy valamennyi számban elindítja versenyzőit az Európa-bajnokságokon.

Házi ökölvívó-versenyt rendez a CAMT vasárnap délelőtt

A CFR elleni mérkőzésre készülő Chinezul-CAMT öklözői vasárnap délelőtt a Valkay-féle tánciskola nagytermében házi ökölvívó-versenyt rendeznek. A versenyen a Chinezul-CAMT valamennyi öklözői sorozatba lépnek. A versenyen kívül iskola-bemutatók is lesznek, amelyeknek során a bucaresti Niculescu, valamint Gilicze, a kiváló bajnok öklöző mutatják majd be az ökölvívás szépségeit. Az érdeklődő közönség ezt az igen érdekesnek ígérkező házi-versenyt diétalanul élvezheti végig, mert belépti-díjat a rendezőség nem állapított meg.

A pánamerikai játékot lemondták

Már két évvel ezelőtt elhatározták, hogy 1942-ben és utána minden négy évben megrendezik olimpiai arányokban a pánamerikai játékokat. Az első

versenyt Buenos Aires rendezte volna meg. A rendezésről kerülő sportágak a tervnek szerint a következők voltak: atlétika, kosárlabda, baseball, ökölvívás, kerékpár, vívás, tenisz, birkózás, uszás, súlyemelés, öttusa, lovaspoló, evezés, céllövés, vitorlázás és sakk. Bemutatók formájában sor került volna a vitorlázórepülésre, tornára, kézilabdára, jégkorongra, korcsolyázásra, pelotára és rugdobra. És arról is tárgyaltak, hogy a lovaglást és a sit is műsorra vegyék.

Buenos Aires mintegy 2000 versenyzőre számított és számukra már megkezdték az olimpiai falu építését. Az USA például 150 atléta kiküldését határozta el Buenos Airesbe — korszellemnek megfelelően óriási bombázó repülőgépen.

A legutóbb érkezett hírek szerint most a pánamerikai játékot a háborús helyzetre való tekintettel lemondották és egyben beszüntették az olimpiai falu építését, amelyre pedig Buenos Aires már sok pénzt költött.

KÖZGAZDASÁG

Harc a hollandindiai olajforrásokért

A keletázsiai háboru, amelynek távoli célja a keletázsiai nagytér, Japán vezetés alatti felépítése, elsősorban gazdasági háboru. Ha Japán eddigi háborús cselekedeteit vizsgáljuk és megfigyeljük, mely területek ellen irányul elsősorban a japán támadás, rögtön szerethetünk, hogy a hadvezetés irányító szempontja az olajstratégia.

Japán olajstratégiai szempontoktól vezetett háborúját az magyarázta, hogy Kelet-Ázsiának legjelentősebb olajtermelő területe Holland-India, amely a maga évi 8 millió tonnányi termelésével kerekén 80 százalékat adja az egész keletázsiai olajtermelésnek. Szumatra szigetén 5 millió tonna olajat termelnek éventeként és itt vannak a hatalmas finomítók is. A három helyen működő finomítók napi összes teljesítménye 108 ezer barrel (egy barrel 159 liter). Mint-hogy mind a petróleummezők, mind pedig a finomítók kivételével a sziget sikk keleti partján fekszenek, amelyeket a malakkai tólt csak a Straits Settlements választanak el, rögtön szembeütköz a most folyó harc jelentősége, amely egyébként a hollandindiai petróleum birtokért folyó küzdelmet is hivatott eldönteni. Aki Penang és Szingapur ura, az uralkodik a szumatrai olaj fölött és közvetlenül ellenőrizi annak szállítási utvonalaikat. Szingapur és Penang tisztán kereskedelmi jelentőségűek a hollandindiai olaj forgalmáhozatala szempontjából az is mutatja, hogy 1939-ben 146.7 millió holland forint értékű kőolajat és olajterméket vittek ki Indiából és ebből 81.9 millió értékű a két említett kikötőn keresztül haladt.

A hollandindiai olajipar tökéje és kiaknázása négy világgörszern között oszlik meg. Ezek: a Shell Royal Dutch, az amerikai Standard Oil of New-Jersey, a Socony Vacuum és a Standard Oil of California. A távolkeleti olajérdekeltségek képviselőit a Royal Dutch külön leányvállalatot létesített és az a Bataafsche Petroleum Mij, amelynek 300 millió holland forintnyi a részvénytőkéje. A New-Jersey és Socony távolkeleti érdekeltségeit a Standard Vacuum Co. nevi közös alapítású vállalat védi, míg a Standard Oil of California Nederland Pacific Petroleum Mij neven alapított leányvállalatán keresztül működik ezen a területen. Tőkeerő szempontjából a Bataafsche vezet, amely üzemi teljesítőképességben is az első helyen áll, minthogy az ő olajkutatási területein a 8

millió tonnát tevő egész hollandindiai termelésből 6.3 millió tonnát nyernek.

A hollandindiai olaj gazdasági jelentősége különösen a kivitelben van, ami az eddigi termelés 70 százaléka nál is nagyobb arányú volt. A kivitel legnagyobb részét nem nyersolajból tevődik össze, hanem magasértékű olajtermékekből, elsősorban benzinnel. Rendeltesétet illetően a hollandindiai olaj Penangon és Szingapuron keresztül, főleg Amerikába és Japánra irányult. A harmadik legfontosabb rendelkezési helye Ausztrália, amely átlagosan évi 21 millió font értékű olajat vásárolt a hollandindiai vállalatoktól. Jelentős mennyiségű olaj került innen a Közel-Kelet államaiba is, Suez és Port-Said kikötőin keresztül. Az európai szállítások csak igen kis keretek között mozogtak, minthogy a szállítási költségek igen nagyok voltak. A jelenlegi háboru a petróleum és egyéb világágazásági jelentőségű nyersanyagok (őn, gumi, stb.) szempontjából tulajdonképpen a nyugati világ roppant tőkeérdekeltségei és a saját forrásokból való ipari ellátásra törekvés és igény döntő harcát jelenti, amely ipari önállósági igényt Japánon keresztül és az ő vezetése alatt akarja megvalósítani az iparilag most ébredező Ázsia.

A menekültek adókedvezménye. Megirtuk, hogy rendelettörvény útján az erdélyi menekültek kedvezményt kapnak házadójuk után. Mint most a Rador Bucurestiből közli, az adókedvezmény 1942 március 31-ig hetvenöt százalék, 1942 április 1-től 1944 március 31-ig ötven százalék és 1944 április 1-től 1945 március 31-ig huszonöt százalék.



Si-felszerelések

A. M. Mülley

Sport-Optik-Foto

Timisoara I., Str. Solderer 11
Fiók: IV., Bulev. Berthelot 10 Telefon 10-10

MEZŐGAZDASÁGI BIRTOKOK ADÓVALLO-MASA. A pénzügyminiszterium közli mindazokkal, akiknek mezőgazdasági ingatlan van birtokukban és ezekre a földekre még nem tettek vallomást, hogy március 31-ig adott részükre határidőt.

Meghosszabbították a gyapottextiliák és celofibrával kevert gyapotárak bejelentési határidejét. Ismeretes, hogy a százméternél nagyobb méretű különbözőféle gyapottextiliák és celofibrával kevert gyapotárakat az illetékes kereskedelmi kamaráknál február 6-ig mint kisérletében be kellett jelenteni. A bejelentést azért rendelte el a katonai és polgári ellátási államtitkárság, hogy a katonák részére szükséges fehérműi előállítását lehetővé tegye. Mint most az államtitkárság közli, a bejelentések és minták benyújtását, Bucurestit kivéve, február 17-ig meghosszabbították.

Gabonakiviteli cégek. A nemzetgazdasági miniszteriumban működő kiviteli igazgatóság a következő cégeknek adott engedélyt a buza, kukorica, rozs, árpa, sörárpa, valamint az ezekből örött liszt kivitelére: Nemzeti szövetkezeti intézet, Cipar S. A. R., Dunarex S. A. R., Danugran S. A. R., Angrex S. A. R., IMC, S. A. R., Südstropa S. A. R., Sarex S. A. R., Agromex S. A. R., Müller Cereal export S. A. R. és Riseria-Romana S. A. R. A cégek a szállítási iratokon kötelesek feltüntetni a kiviteli igazgatóság engedélyének keltét és számát.

Hivatalos devizarióriumok. (Az első szám a 10-telt, a második az elzást jelenti.) Szabadforgalmu devizák (90 százalékos felárral): Svájci frank 49.70—45.43, svéd korona 44.80—43.57. Kliring devizák: Drachma 1.21—1.22, német márka 59—60, török tont 92—92, dinár 2.898—3.05, szlovák korona (38 százalékos felárral) 4.68—4.77, pengő 26.50—27, dán korona 30—30, finn márka 2.50—2.50, olasz lira 9.50—9.50, francia frank (38 százalékos felárral) 3.12—3.24, horvát kuna 2.95—3.

Határidő napló

FEBRUÁR 15:

Az 1940-ben láttaozás és ellenőrzés végett a nemzetgazdasági miniszteriumban letétbe helyezett közlajrészvények a románosítási államtitkárságon átvehetők. A határidő lejártá után a részvényeket a letéti pénztárnál helyezik letétbe.

Kendermagkészletek zárolás alóli feloldása. Vállalatok személyzeti kimutatásának benyújtása az iparügyi felügyelőségén.

Ötszázalékos adófizetési kedvezmény lejár.

FEBRUÁR 17:

Gyapotfonodáknak a nemzetgazdasági miniszterium nyersosztályához külön katonai és külön a polgári célokra kapott nyersanyag, gyártott és leszállított gyapotfonal kéthetenkénti bejelentési kötelezettségének határideje.

A katonáknak szükséges ingek és alsóféhérmű készítésére alkalmas anyagoknak és mintáknak benyújtása az illetékes kereskedelmi kamaránál.

FEBRUÁR 20:

Az 1941 március 21-é és későbbi miniszteri határozatokkal a tizenegy- és harminczszázalékos hasznokulcs alól kivételezett cikkek jegyzékének utólagos benyújtása a nemzetgazdasági miniszterium ár- és áruforgalmi osztályánál (Ministerul Economiei Nationale, Diviziunea Preturi si Circulatie).

FEBRUÁR 23:

Az 1941-es feliratú betegsegélyő bélyegeket a kerülő pénztárak eddig a napig cserélik be. Dohánytözsdek a dohányjövedélen keresztül kérjék a becserélést.

„URANIA” sláder - filmszínház

ARAD. TELEFON: 12-32

Majusunk a kert a szezon legjobb filmjével MARIA JAKOBY A „KORA FERRY” hódolással partrere V. CIOR SIAAL, MADY RABL

Előadások 3. 5. 7. 15 és 9. 15 or

Májusi éjszakák

(A névtelen operett)

Rádió

SZOMBAT, február 14.

Bucuresti. 6.55: Hírek, hanglemek. 12: Zenekari hangverseny. 12.30: Hírek. 13.50: Katonaóra. 13.50: Német nyelvű hírek. 14: Rádióóra. 14.20: Hanglemek. 14.30: Sebesültek órája. 18: Hírek. 18.05: Román és szórakoztató zene. 18.40: Ének. 19: Irodalmi szemle. 19.15: Zongorajáték. 19.50: Német nyelvű hírek. 20: Rádióhíradó. 20.05: Katonai rádióposta. 20.30: Hanglemek. 20.40: Előadás. 22: Rádióhíradó, sport. 22.20: Kévéházi zene Brasovból (Brassóból.) 23.20: Hanglemek.

Budapest I: 6.40 Ébredtő, torna. 7 Hírek, utána hanglemek. 10.15 A rádiózenekar hangversenye.

11.20 Operettrészletek. 11.40 Muzeumismertetés. 12.10 Szalonzene. 12.40 Hírek. 13.30 Bajtársi szolgálat. 13.50 Művészletek. 14.30 Hírek. 15.20 Cigányzene. 16.10 Ifjúsági félóra. 16.45 Hírek. 17.15 Fuvószene. 17.45 Előadás Hollandiáról. 18.10 Magyar nóták. 19.20 Zongorajáték. 19.45 Innen-onnan, hangképek. 20.05 Akkordeonjáték. 20.20 Egy kis senki című vigjáték előadása. 21.40 Hírek. 22.10 Tánczene. 23 Idennyelvi hírek. 24 Hírek.

Budapest II: 17.15 Katonazene. 18.10 Felolvasás „A Déli tenger” címen. 18.40 Fuvószene. 19 Cigányzene. 19.20 Mezőgazdasági félóra. 19.45 Akkordeonhangverseny. 20.10 Kamarazene. 21 Elbeszélés „Az anyaföld” címmel.

VASÁRNAP, FEBRUÁR 15.

Bucuresti műsora lapzártáig nem érkezett meg.
Budapest I: 8 Hanglemek. 8.45 Hírek. 9 Uni-

lárius istentisztelet. 10 Református istentisztelet. 11 Egyházi ének és szentbeszéd a Jézus Szive templomból. 12.15 Ifjúsági félóra. 12.45 Zenekari hangverseny. 13.45 Hírek. 14 Művészletek. 15 Mezőgazdasági előadás. 15.45 Szórakoztató zene. 16 Egészségügyi kalendárium. 16.40 Előadás Boldog Margitól. 17 Hírek. 17.20 Magyar nótáest. 18.15 Felolvasás. 18.35 Heredühangverseny. 19 Hírek. 19.20 Kívánsághangverseny. 20.30 Sport. 21.40 Hírek. 22.10 Sporthangképek. 22.30 Tánczene. 23 Idegen nyelvű hírek. 23.25 Cigányzene. 24 Hírek.

Budapest II. 11.15 Szalonzene. 12.15 Zenekari hangverseny. 14 Tánczene. 18.30 Magyar nótáest. 19.15 Felolvasás. 19.45 Citerahangverseny. 20 Hírek. 20.10 Felolvasás. 20.30 Hanglemek.

Apróhirdetések

DJUSZABAS. Alláskeresés rovatban tíz szóig tizenöt lei, minden további szó kettő lei. Minden más rovatban tizenöt szóig harminc lei, minden további szó három lei. Vastagabb betűvel a díj kétszerese. Jelíges és „Cim a kiadóban” jelzésű hirdetéseknel tíz lei pótdíj fizetendő. Üzleti hirdetések csak keretes hirdetésként vehetők fel.

A kalmászás

Jól főző mindenestől fizetés mellett, nagyon jó helyet kaphat Nagy Károly szalaggyáros villájában, Timisoara III., Str. Odobescu 13. (296)

Egy ügyes kézimunkást azonnalra keres Kajtor uriszabó, Timisoara (Temesvár) III., Odobescu-utca 20. szám. (314)

Mindenestől felvétetik. Timisoara II., Sr. Cantacuzino 3. (5006)

Borbélysegéket, fiatal vagy hadmentest azonnal felvesz Jäger fodrász Arad, a Vöröstemplommal szemben. (1397)

Perfekt foto-laboránst. (nő), elsőrangú munkaerőt, azonnalra felvesz Foto Bach, Alba-Iulia. (3384)

Egy mindenestől hejárónót felveszek. Co-fetaria Drifin, Arad. Bulev. Regele Ferdinand 59. (1425)

Mindenest, aki románul tud, kettőszó családhoz keresek. Cim: Reclama hirdetésben, Arad. Str. Eminescu 8. (1420)

Ferregyártó és kanász kerestetik, éves állásra, gazdaságba. Jelentkezés délután 5 óra körül Timisoara-Gyárváros, Str. Iosif Vulcan 12. (323)

Mindenest bejárónó egész napra felvétetik Bulevardul Regele Ferdinand 46. szám, Arad. (1421)

Önálló masinistát és kézilány felvétetik. Salon Gizi, Arad. (1423)

Bejárónó a délelőtti órákra két szemléhez felvétetik. Timisoara IV., Strada Bratianu 29. II. emelet, ajtó 11. sz (324)

Főzni tudó bejárónó kerestetik, délutánig. Timisoara III., Str. M. Gaspar 3. szám, földszint. (3382)

Kifőtőru és egy középkori mindenest felvétetik. Arad, Bulev. Regele Ferdinand 51. szám. Krebsz-festőde. (1414)

Allást keres

Értesítőnek, vagy kasszába elmenő gyakorlattal bíró fiatal német nő. Cim a timisoarai kiadóban. (322)

Utazónak belépne komoly céghez három nyelvet beszélő etnikai német fiatalember. Cim a timisoarai kiadóban. (321)

Oktatás

Oktatásban gyakorlott urno lakasan vállalja a román, német és francia nyelv tanítását. Zongoraleckeadás kezdők és haladók számára. Timisoara IV., Strada Ion P. 17. I. emelet 5. (6665)

Lakás

Dicsőcsiném belvárosi keresztény házban levő kétszobás, komfortos, olcsó lakásomat ugyanottani zsidó házban levő lakással. Cim a timisoarai kiadóban. (307)

Keresek két butorozott szobát, konyhás és fürdőszobahasználattal, zsidó házaspár részére, lehetőleg a központban. Cimeket Reclama hirdetőbe, Arad, Strada Eminescu 8. szám alá kérek. (1417)

Egy vagy kétszobás lakást keresek, legkésőbb május 1-re, nem zónában. László, Timisoara IV., Dragalina tér 15., ajtó 10. (325)

Butorozott szobát, különbejáratú keres diplomás fiatalember. Ajánlatokat szívességből a Dr. Cristea-patikába, Timisoara III., Lahovari-tér 1. Telefon: 42-86. szám. (333)

Adás-vétel

Ebédők, hálószobák, kombinált szekrény, matracok, ottomanok, Thonet-székek, varrógépek, konyhabutorok, egyes ágyak, szekrények, kombinált szekrények olcsón, kasszákat és irodaberendezéseket stb. olcsón kaphatók Blidariunál. Timisoara IV., Piata Küttli 2. szám, az udvarban. Megvételre keresünk sürgősen teljes lakásberendezéseket, szőnyegeket, varrógépeket stb. Magas árat fizetünk. (3376)

A Tempo bizományi üzlet Arad (Fischer Eliz-palota) ajánl: keleti és belföldi szőnyegeket, íróasztalokat, varró- és írógépeket, hálószoba-, ebédő- és szalonbutorokat, csillárokat, festményeket, rekamiéket, kasszákat, egyes butorokat. Porcellánok és élektárgyak nagy választékban. Vesszünk megvételre részére teljes lakásberendezéseket, modern és antik butort, szőnyegeket, ezüstöt, varrógépet, nemes porcellánt. Zálogedő-lábját meghosszabbítjuk. Futárunk hetenként kétszer megy Timisoarara (Temesvárra). Tempo, Arad (Fischer Eliz-palota). Telefon: 19-75 (4023)

Eladó olcsón egy télikabát egy tavaszikabát, egy férfilyöntény, két pár cipő. Timisoara V., Blaskovits-telep, Str. Gemi 21. szám. (305)

Teljes lakásberendezést veszek, ugyszintén irodaberendezéseket, szőnyegeket, ezüsttárgyakat. Cimeket kérem sürgősen leadni: Timisoara IV., Küttlertér 2. Blidariu. (3381)

Keveset használt pézsmabunda és néhány sajátkészítményű horgolt függöny eladó. Bővebbet Solderer-utca 1. szám, Timisoara I., délelőtti 10-2-ig, II. emelet, Dr. Friedländernél. (328)

Eladó Hoffher-Schrantz elevátor 45.000 leierért, 8 HP, 9 m. hosszú, üzemekepes állapotban, Déghy Mihály Tormac (3383)

Singer karikahajós varrógép eladó. Str. Prota Craciunescu 6. Timisoara-Blaskovits-telep. (326)

Használt konyhatűzhelyet, jó állapotban megvételre keresek. Cim: Reclama hirdetésben, Arad. Str. Eminescu 8. sz. (1413)

Ebédőberendezés (önémetstíli) eladó. Megtekinthető délelőtt. Arad, Str. Capitan Ignat 33. (1412)

25 drb. alig használt ágylepedő eladó. Cim. Reclama, Arad. Str. Eminescu 8. (1422)

9 drb. 10 hónapos hízalni való malac eladó. Arad, Str. Dorobantilor 36. szám. (1424)

Ozv. Scharf Jenőné Rauti gazdaságában 25 darab különböző koru mezőhegyesi tenyészkanoktól származó fajisztai mangalica tenyészkan eladó. (5008)

Világos bülk-háló és fehér konyhabutor eladó. Timisoara V., Strada Horia 16. (313)

Ház, üzlethelyiséggel, két szoba, előszoba, modern fürdőszoba, közel a vilamoshoz, eladó. Érdeklődni: Timisoara-Fratelia XI-ik utca 20. (311)

Zuzógépet gyorsfordulattal, ütőszekrezzel, Medicago Desintergratore Schleudermühlen vagy más zuzószekrezzel nedves talpkó durva szétaprítására, ugyszintén mosógépet Schlammapparatot Kaolin kimosására megvételre keresek. Palade Ionel mérnök, Timisoara, Löffler-palota, Bulevardul Regele Ferdinand 1/a. (326)

Traktorokat, cséplőgarnitúrákat, motorokat és malomgépeket magas napi ár mellett veszünk. Friedrich Desideriu, Timisoara II., Str. Cogalniceanu 8. szám. (3230)

HAZAK FOLDOK SZÓLÓK MALMOK TELKEK

ELADASI VÉTELEK CSEBRIJE

minden ártokorlatban
HATSCHKE ÜGYNÖKSÉG
Aradnál, Carol 17. volt 46/
telefon 1-75

Különféle

Keresek centrumban két szobás irodahelyiséget azonnalra. Ajánlatokat kérjük telefonon, Arad 27-25, vagy 27-15-nél leadni. (1419)

Bánsági német kereskedő, széleskörű kereskedelmi gyakorlattal, kereskedelmi vagy ipari vállalathoz társulna, megfelelő tőkével. Cim a timisoarai (temesvári) kiadóban. (3344)

Elveszett fehér korallfübevaló 12-én. Jutalom ellenében Hermann-cukrászdában, Timisoara (Piata Libertatii), leadható. (331)

Wertheim-kules, barna zsinóron, elveszett a Mária-szobortól a Doja-parkig. Megtalálójára keretik a timisoarai kiadóban, jutalom ellenében leadni. (5007)

Elvállalnám jól felszerelt háztartásban idős házaspár eltartását, esetleg magányos hölgy vagy ur is lehet. Van egy kis gazdaságom és pénzem. Ajánlatokat „Öreg házaspár” jelígre a timisoarai kiadóba kérek. (332)

Pályázati hirdetés

A Satulung-suseni magyar evangélikus egyház két tanerős népiskolájához államérvényes klevéllel, férfitanerőt keres.

Kántori képesítéssel bírók előnyben részesülnek. Fizetés az állami tanítók javadalmával egyenlő. Protestáns vallású férfitanítók nyomban jelentkezzenek.

Evangélikus parohia, Satulung-suseni, Brasov (Brassó) megye.

CAPITOL (Timisoara)

Előadások 3, 5, 7, 9. vasárnap délelőtt 11 órakor is.

A győzhetetlen emberek és motorok filmje!



KARL RADDATZ,
HANNES STELZER

Dicsőimusz az acélszárnyak vezetőinek, akik nem rombolással, hanem az ellenség félelembetejtésével csodalkoztatták el a világot. — A rendkívül érdekes filmet mindenkinek látnia kell! emberek

ITALIA Timisoara

Filmdások 3, 5, 7, 9. vasár és ünnepeken 11-ko

I R E N E

Nagy látványos zenés film, a főszerepben a kiváló amerikai táncosnő: ANNA NEADLE

APOLLO (Timisoara)

Előadások 3, 5, 7, 9. vasár- és ünnepe napokon délelőtt 11 órakor is

Érdekes film, szép zenével és egészséges humorral

A sziv szerenádj

A főszerepekben: MAGDA SCHNEIDER, PAUL HÖRBERGER és LUCIE ENGLISH

HIRDESSEN